

Протокол

№

гр. София, 23.06.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 69 състав, в
публично заседание на 23.06.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Милена Славейкова

при участието на секретаря Йоана Владимирова и при участието на
прокурора Милен Ютеров, като разгледа дело номер **9908** по описа за **2024**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, вр. с чл. 144 от АПК.

На поименното повикване в 11.00 ч. се явиха:

ИЩЕЦЪТ Г. В. К., редовно уведомен от предходното съдебно заседание, не се явява лично, за
него се явява адв. В. Д. - назначен за служебен защитник по ЗПП.

ОТВЕТНИКЪТ ГЛАВНА ДИРЕКЦИЯ "ИЗПЪЛНЕНИЕ НА НАКАЗАНИЯТА", редовно
уведомен, за него се явява юрк. В., с пълномощно от днес.

СГП, редовно призована, се представлява от прокурор Милен Ютеров.

СВИДЕТЕЛЯТ Й. - Ф. С., редовно приведен чрез видеоконферентна връзка със Затвора [населено
място], се явява лично.

ПРЕВОДАЧЪТ М. В. К., редовно уведомен, се явява лично.

Страните (поотделно): Да се даде ход на делото.

ПРОКУРОР: Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличността на явилия се преводач М. В. К., български
гражданин, без дела и родство със страните, без заинтересованост от изхода на делото.

Предупредена за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 2 НК:

ПРЕВОДАЧЪТ М. В. К., разпитана, каза: Известна ми е наказателната отговорност по чл. 290, ал.
2 от НК. О. да дам верен, точен и безпристрастен превод.

СВИДЕТЕЛЯТ Й. - Ф. С.: Разбирам превода.

СЪДЪТ
ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА на основание чл. 14, ал. 2 от АПК М. В. К. за преводач на свидетеля Й. - Ф. С. от и на нидерландски език.

ДОКЛАДВА заявление от ищеца, постъпило по факс на 19.06.2025 г., за отвод на съдията-докладчик Милена Славейкова и на прокурор Ц. В..

АДВ. Д.: Не съм запознат с молбата за отвод и моля да ми дадете възможност да я прочета, за да видя какви са основанията на ищеца.

ЮРК. В.: Възраждам срещу искането за отвод. При тези множество дела, заведени от ищеца Костни срещу Главна дирекция „Изпълнение на наказанията“ (ГДИН), все някой състав ще има произнасяне по негово искане или дело. Винаги някой състав ще съвпадне, заведен от ищеца и все някой състав ще има произнасяне по негово искане. Да се даде ход на делото.

ПРОКУРОР: Молбата за отвод е неоснователна. Не са налице предпоставки за отвод. Почитаемият състав е достатъчно безпристрастен, спазва духа и буквата на закона. Молбата следва да бъде отхвърлена.

АДВ. Д.: Запознах се с молбата за искане на отвод. Тя е основателна, тъй като в АССГ има достатъчно съдебни състави и прокурори, които могат да разгледат делото. Искан да посоча, че към момента не виждам никакви нарушения от състава и прокуратурата, но реално е възможно при вземане на решението съдебният състав да има предубеденост и да вземе решение, което не е в полза на моя доверител.

Поддържам искането за отвод. Ако няма такъв състав, тъй като аз няма от къде да знам, кой състав не е гледал дело на К., тогава считам, че може да бъде гледано делото от настоящия състав.

СЪДЪТ, по формулираното искане на ищеца, заявено лично от него, в заявление от 19.06.2025 г., намира, че не са налице предпоставките по чл. 22, ал. 1, т. 6 от ГПК за отвод на съдията-докладчик, определен на случаен принцип чрез Системата за случайно разпределение на делата в АССГ. Произнасянето на съдията-докладчик по други дела със същите страни, не е основание за отвод, тъй като е ноторно известен фактът, че г-н К. е страна по стотици висящи или приключили дела в АССГ, така че обективно всеки от 25-те състава в Първо отделение на АССГ, което разглежда дела по Закона за изпълнение на наказанията и задържането под стража (ЗИНЗС), респ. всеки един съдия-докладчик се е произнасял множество пъти по претенции на ищеца Г. В. К.. В допълнение, настоящето производство е първоинстанционно и решението на съда подлежи на инстанционен контрол.

По отношение на прокурора, следва да се обърне внимание, че прокурор Ц. В. не участва към настоящия момент в производството. Като представител на СГП в съдебната зала се намира прокурор Милен Ютеров.

АДВ. Д.: Да се даде ход на делото.

По изложените съображения, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОСТАВЯ БЕЗ УВАЖЕНИЕ искането на ищеца Г. В. К. за отвод на съдията-докладчик Милена Славейкова за разглеждане на настоящото производство и

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

СЪДЪТ пристъпва към снемане самоличност на приведения чрез видеоконферентна връзка свидетел Й. - Ф. С.: гражданин на Н., условно осъждан, без дела и родство със страните. Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290, ал. 1 от НК. ОБЕЩАВА да каже истината.

На въпроси на съда, свидетелят Й. - Ф. С. (лично чрез преводача) отговори:

Настанен съм в VI група на Централен софийски затвор. Към края на м. септември и през м. октомври 2024 г. бях настанен в I група на затвора. Не помня в кое помещение съм бил. Бил съм в много килии, но не помня номерата им и не помня дали съм бил в килия № 11.

Не помня в коя килия К. е бил настанен евентуално след като аз съм пребивавал в нея. В затвора съм от около 5 години и управата на затвора е много адекватна и винаги е реагирала незабавно при мои забележки. Понякога възникват въпроси у мен и се е случвало да помоля за помощ Посолството на Кралство Н.. След това реакцията на затвора е бърза и адекватна.

Не помня кога и какви молби съм отправял докато съм бил в I група. Когато съм имал възражения, винаги съм споделял директно или чрез посолството, или чрез адвоката, и винаги е имало бърза реакция. Много е професионална администрацията. Тук не е детска градина, а затвор.

За тези 5 години съм бил в доста килии и не помня кога точно и в коя килия какви са били условията на настаняване. Със сигурност не помня да е имало паяци, както и не помня да е имало падащи парчета от тавана. Имало е няколкократни проблеми в различни килии с водата, но същото е както и у дома. Това може да се случи и в хотел. Когато е имало проблем с водата, в затвора има скала от възможности за разрешаване на проблема. В такива случаи надзорителите идват по няколко пъти на вратата на килията и това дава възможност за съобщаване на проблемите. Почуква се на вратата отвътре и надзорителят идва, за да му се съобщи за проблема. На г-жа М. - инспектор "Социална дейност и възпитателна работа", съм съобщавал за проблеми и тя е реагирала адекватно за разрешаването на проблемите. Тогава бива повикан водопроводчик и проблемът се отстранява. Ако има други проблеми, съществува възможност за разговор с администрацията било в писмен вид, било под формата на изслушване и най-вече с управата, която имаме в момента. Ако възникне проблем, той се разрешава изключително бързо.

По време на разходка и престой на открито, К. ми е казвал, че единственият начин за разрешаване на проблемите става с многократни оплаквания, включително пред съда, а не да се търси комуникация за разрешаването им. От няколкократни разговори с К., той се опита да ме убеди, а след това и принуди със заплахи, да се включа в неговите жалби срещу ГДИН. Спомням си, че съм му казвал, че нямам намерение да участвам в неговите оплаквания и жалби и съм сигнализирал за това пред властите.

От лятото на 2020 г. познавам К.. Той ми е обещавал много неща, разказвал ми е, че води война срещу ГДИН и затвора. С гордост сподели, че има над 200 дела срещу властите. Както ми е казвал многократно, целта е именно с тази лавина от дела да изнервя ръководството на затвора, надзорителите, съдии, прокурори, адвокати, юрисконсулти.

Не си спомням за счупен прозорец в някое помещение.

На въпроси на адв. Д., свидетелят Й. - Ф. С. (лично чрез преводача) отговори:

Както вече отговорих, ако е имало проблеми в затвора, които са ме тревожили понякога, съм отнасял тези въпросите и до Посолството на Кралство Н.. От обратната връзка с посолството се вижда, че има много добри и професионални контакти между Посолството и дирекцията на затвора. Проблемите бяха винаги решавани. В момента не помня нито конкретен проблем, за който съм писал до Посолството. Като пример мога да дам случай със зъбобол и ако в затвора няма зъболекар, все пак се урежда зъболекар след като се обадя в Посолството.

Страните (поотделно): Нямаме повече въпроси.

ПРОКУРОР: Нямам въпроси.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ОСВОБОЖДАВА свидетеля Й. - Ф. С. от залата, чрез видеоконферентна връзка.

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача в размер на 250, 00 лв. от бюджета на съда, за което се издаде РКО.

ДОКЛАДВА писмо от ГДИН от 17.04.2025 г. с посочен номер НОХД на СГС, по което е осъден св. Й. - Ф. С..

ДОКЛАДВА писмо от СГС, Наказателно отделение, 17-и състав от 05.05.2025 г., с посочени имена на явили се преводач.

АДВ. Д.: Нямам други искания по доказателствата. Доколкото исковата молба е изготвена без моя правна помощ, сумата на исковата претенция е посочена общо. Моля съда, в случай, че прецени, че е сезиран с две отделни претенции да раздели наполовина претендираното обезщетение за действията по отношение на доверителя ми по време на обиска и претърсването от 01.10.2024 г., и отделно от тях за условията, при които е изтърпявал мярката за периода от 01.10.2024 г. до 06.11.2024 г. Нямам други доказателствени искания

ПРОКУРОР: Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ

ДОПУСКА на основание чл. 214 ал. 1 от ГПК уточнение на исковите, направено по-горе в протокола от адв. Д..

С оглед липсата на доказателствени искания и като намери делото за изяснено от фактическа и правна страна

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО НА СПОРА

АДВ. Д.: Искът беше доказан по основание и моля да определите справедлив размер и справедливо обезщетение за причинените вреди на ищеца от действията на ответника, което да бъде в съответствие с практиката на съдилищата от страните на ЕС, както и на основание чл. 52 от Закона за задълженията и договорите. Исковите се доказват от разпитаните свидетели – св. К. И. К., който е представител на Българския хелзинкски комитет (БХК), и който е установил, че условията в затвора са изключително тежки и нечовешки. От справката, приложена от

ръководството на затвора и от снимковия материал е видно, че помещенията са изключително малки. В килията на моя доверител г-н К. има още едно легло. Ако се настани още един човек, значително намалява площта, която е изискуема по закон, а именно 4, 00 кв. м. Когато в килията е бил сам, размерите са 5, 80 кв. м. и не е съобразено с обстоятелството, че той е с инвалидна количка, което изключително затруднява движението, когато е в такава малка килия. Целта на закона не е да бъдат изтезавани и тормозени настанените. А към онзи момент доверителят ме не е бил осъден и не знам сега дали е осъден. Той е подсъдим, защото няма влязла в сила присъда и да живее при такива тежки условия, считам за унизително. Моля да уважите исквете.

Относно насилието, то се доказва по безспорен начин от записите и видеоматериалите, които всички ги гледахме. ГДИН го отчита като доказателство, че няма насилие. Но е видно, че когато започва насилието, когато е съблечен непосредствено преди това, камерата се извежда извън килията и снима краката на служителите, а отвътре се чуват стенания. Това се доказва и от снетата докладна-записка от доктора на затвор, който му е изписал медикаменти и болкоуспокояващи. Същият констатира, че няма видими следи от насилие по него, но не може да не си зададем въпроса защо са му успокоителни, ако няма физически или психически тормоз. Ето защо моля да уважите исквете. Моля за срок за писмена защита.

ЮРК. В.: Моля да отхвърлите исквите претенции като неоснователни и недоказани. Съображенията са изложени в писмения отговор, както и в събраните доказателства в производството. Моля за срок за писмени бележки. Претендирам за юрисконсултско възнаграждение.

ПРОКУРОР: Исковата претенция е неоснователна и недоказана и моля същата да бъде отхвърлена.

СЪДЪТ предоставя на двете страни 10-дневен срок за писмени бележки считано от днес.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

ДА СЕ ИЗДАДЕ препис от протокола на адв. Д. и да се изпрати служебно лично да ищеца К..

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11.42 ч.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: